

# CSONGRÁDI HIRLAP

POLITIKAI NAPILAP

## Nagy események következnek Olaszországban

Az angolszász vezérkari főnökök elutasították Róma nyílt városá nyilvánítását — Sziciliából kivonták a tengelyerőket és az olasz földre vitték a hadfelszerelést — Csucsponjtá-hoz közeledik a küzdelem a keleti hadszíntéren — Harmadik arcvonal a Közel-Keleten — A német léghaderő ismét megsemmisített 61.600 tonna ellenséges hajóteret — A honvédelmi miniszter látogatása a német hadvezetőségénél

Hivatalos jelentést adtak ki Berlinben tegnap, amely közli, hogy Sziciliából kivonták az utolsó német és olasz csapatokat is. A hadianyag és hadfelszerelés kivételéről az olasz szárazföldre, már előzőleg megőrtént az intézkedés. Utolsónak hagyta el törzskarával együtt a szicíliai állásokat a német erők főparancsnoka.

### Csucsponjtá-hoz közeledik a küzdelem a szovjet hadszíntéren

A keleti hadszíntéren a Szovjet jelentékenyen kiterjesztette támadását észak felé. A Német Távíráti Iroda katonai munkatársának közlése szerint a szovjetoffenzíva jelenleg Bjelgoródtól délre levő harctérről egészen Vjazmaig terjed. Nem látszik kizártnak az sem, hogy még északabbra is ki fog terjedni a Szovjet támadása, mert Bjelijnél friss csapatokat vonultatnak fel. Ezzel az arcvonal több mint hatszáz kilométerrel hosszabbodna meg. Jelenleg tulajdonképpen csak az Ilien-tó körüli szakaszon tapasztalható nyugalom. A szovjettámadás súlypontjának váltakozó eltolódása közben az egész keleti arcvonalon fellángolt a harc, amely szemmel láthatólag csucsponjtá-hoz közeledik.

### Kétmillió ember a bolsevisták idei vesztesége

Azok a szövetséges és semleges személyiségek, akik Moszkvából érkeznek hozzávetőlegesen 2 millióra becsülik azt az embermennyiséget, amelyet a Szovjet ez év első hét hónapjában halottakban, sebesültekben és foglyokban veszített.

### Fontos események vannak folyamatban Olaszországban

Hétfő óta Svájc és Olaszország között megszakadt minden távíró és távbeszélő összeköttetés. Svájci körökben rámutatnak arra, hogy ugyanez a helyzet állt elő Mussolini lemondásakor is és ezért az a feltevés merült fel, hogy Olaszországban fontos események vannak folyamatban.

### Az angolszász vezérkari főnökök elutasították Róma nyílt városá nyilvánítását

Londoni diplomáciai körök nézete szerint már Roosevelt küszöbön álló quebeci értekezletén döntenek, hogy elismerik-e Rómát nyílt városnak.

Londoni értesülések szerint az angol és amerikai vezérkari főnökök előzetes quebeci értekezletén már szintén foglalkoztak ezzel a kérdéssel. Mint az angol és amerikai hírgyűnökségek egybehangzóan jelentik, az angolszász vezérkari főnökök elutasították Róma nyílt város jellegének elismerését és erre csak akkor hajlandók, ha a Badoglio kormány elfogadja a feltétlen megadásra vonatkozó követelést.

### A német repülőket tovább tizedelik az angolszász hajóhadat

Alig múlt 24 órája, hogy egy német torpedóvető repülőgép ezred a Földközi-tengeren oly nagy sikert aratott egy nagy amerikai hajókaraván ellen, német távbombázók az Atlanti óceánon újabb súlyos csapást mértek az ellenségre. Augusztus 15 én az esti órákban német 200 FW típusú távbombázógépekből álló

kötélék Lisszabontól mintegy 400 kilométerre megtámadott egy déli irányban haladó karavánt, amely mintegy 50 kereskedelmi hajóból állt. A hajókaravánt egy cirkáló, három romboló és hat őrhajó biztosította. Az eddigi jelentések szerint az igen erős légelhárítás ellenére sikerült elsüllyeszteni 3 kereskedelmi hajót 25.000 tonna tartalommal. Két nagyobb kereskedelmi hajót 21.000 tonna tartalommal súlyosan megrongáltak, úgyhogy utjukat nem folytathatták. Két 15.000 tonnát kitevő kereskedelmi hajón nagy tűz keletkezett. A német gépek veszteség nélkül tértek vissza.

### Churchill cáfolja, hogy a háború karácsonyig véget ér

Mint a brit hírszolgálat jelenti, a hétfőn Quebecben kiadott hivatalos nyilatkozat szerint Churchill miniszterelnök megcáfolja azt a neki tulajdonított kijelentést, hogy a háború karácsonyra véget ér.

### Harmadik arcvonal a Közel-Keleten

A Francia-Marokkóban állomásozó amerikai lakosság tagjaival folytatott beszélgetések során elmondották, hogy a csapatok elszállítása egy földközítengeri harmadik arcvonal megvalósításával áll kapcsolatban.

Hasonló forrásból származó további jelentés szerint Algir és Oran kikötőiben előkészületeket tettek nagyobb csapatkötelek behajózására és azt hiszik, hogy azokat az amerikai csapatokat szállítják hajóra, amelyek megérkezését Marokkóból a legközelebbi napokban várják. A csapatok állítólag a Közel-Keletre indulnak.

### Terrortámadás Páris külvárosai ellen

Hétfőn délelőtt angolszász repülőgépek szállottak át Páris területe fölött és nagy magasságból számos bombát dobtak le különböző külvárosokra. A vadászpilóták és a légvédelmi ütegek hat nehézbombázót lelőttek.

A párisi külvárosokban a romok alól eddig 92 halottat és 200 sebesültet emeltek ki. Azt hiszik azonban, hogy még számos halott a romok alatt van.

### A norvég tisztet ismét — hadifoglyok

Norvégia megszállása után kegyelmi tényként a norvég tisztet feloldották a hadifogság alól. Ezt most megszüntették. Ez az intézkedés nagyszámú norvég tiszt abbéli magatartására vezetendő vissza, hogy megszöktek, hogy hadiszolgálatot teljesítsenek Németország ellen, vagy pedig illegális tevékenységet fejtettek ki. Az intézkedés nem érinti a hadiiskolai kiképzésben nem részesült tartalékos tisztet, akik tagjai a Nasjonal Samlingnak vagy pedig Norvégia új rendjében közreműködnek.

### A magyar honvédelmi miniszter meglátogatja a német hadvezetőséget

Csatay Lajos honvédelmi miniszter egy tegnap délután kiadott hivatalos jelentés szerint a német hadvezetőség látogatására indult.

### Jelentés a harctéri eseményekről

A német felderítők megállapítása szerint a bolsevisták újabb erősítéseket kaptak. Bjelij térségében néhány lövész- és



Harc a szovjet partizánok ellen. A brjanszki erdőben pusztítják a német SS és rendőrcsapatok az orvlövészeket

**URÁNIA MOZGÓ**

Augusztus hó 18-án, szerdán és 19-én, csütörtökön  
este 8 órakor

**FEKETE LILIOM**

Főszerepben: Vivian Romance, Georges Flamant, Jean Choux.

páncélos hadosztállal kezdték meg a támadást, délebbre Jarcevo és Kirovo között pedig változatlanul tart az ellenséges nyomás. Ezzel szemben Orelnél a szovjettámadás bizonyos lanyhulása vehető észre. A nagy csata középpontjában még mindig Bjelgorod és Csugujev térsége áll. A szovjet szakadatlanul új tartalékokat vet harcba, nem takarékoskodik sem emberrel, sem hadianyaggal. A változatos harcok ennek ellenére mindinkább a német vonalak megszilárdulásának jegyében állanak. Az utolsó héten a német ellentámadások sűrűbbé és erőteljesebbé váltak. Így a Bjelgorodtól délnyugatra támadó ellenséges egységeket nemcsak visszaszorították kiindulópontjukra, hanem azon túl is üldözték.

Az olasz főhadiszállás közlése szerint az angolszász légi-haderő tegnap Torino, Foggia, Salerno és Reggio di Calabria ellen intézett támadást. A kár és áldozatok számának megállapítása folyamatban van. A légvédelmi tüzéség, a német és olasz vadászok összesen 19 támadó többmotoros repülőgépet lőttek le. Az egyik olasz hajókaravánt megtámadó angolszász repülőgépek 5 gépet veszített anélkül, hogy a karavánban bármi kárt is tudott volna okozni.

### Néhány érdekes hír

Laval francia miniszterelnök tegnap fogadta a német nagykövetet és az olasz követség ügyvivőjét, akikkel hosszasan tanácskoztak.

Hivatalos német jelentés közli, hogy Róma nyit várossá nyilvánításához Berliabben eddig semmiféle kommentárt nem fűztek és a kérdésben nem foglaltak állást.

Eden brit külügyminiszter és Hull amerikai külügyi államtitkár a közeljövőben Moszkvába utaznak és tájékoztatják Sztalint a Roosevelt Churchill közötti tanácskozások anyagáról.

Washingtoni jelentés szerint Churchill és Roosevelt között vasárnap folytatódnak a megbeszélések, amikor az amerikai elnököt Kanadába várják.

Madridi híradás szerint Tuniszban a megszálló angolszász hatóságok a francia kormánybiztossággal egyetértésben rendeletet adtak ki és visszahelyezték jogaikba a zsidókat.

Zürichi hivatalos jelentés közli, hogy Milano és Basei között megszünt a közvetlen vonatösszeköttetés.

Vitéz **Váczy István**  
délvidéki kiviteli vállalata  
**a legmagasabb napi áron**  
**vásárol mindenfajta**  
**gyümölcsöt**  
Telephely: Csongrád, Csemegi Károly u. 5.

## Gyümölcsbefőtt, lekvár és szörp készítése musttal, mézzel krumplicukorral

A nyári gyümölcsöket, ellentétben a téli almával, körtével, nyers állapotban télire eltenni nem lehet. Tartósításuk cukor hozzáadásával történik, gyümölcsöt, befőtt, szörp, stb. alakjában. Kevesen ismerik azonban azokat az eltartási módokat, amelyeknél a cukrot teljesen vagy részben elhagyhatjuk, más anyagokkal pótolhatjuk.

Befőttet például teljesen cukor nélkül is készíthetünk, minden konzerváló anyag hozzáadása nélkül a keményhúsú édes gyümölcsökből. Nem szabad tehát erre a célra egyetlen gyümölcsöt használni. A cukornélküli befőttnél a gyümölcsöt ugyanúgy készítjük elő, mintha cukorszirupot alkalmaznánk, a különbség az, hogy az üvegbe rakott terményeket nem cukorsziruppal, hanem felforralt és langyos, lehűtött vízzel töltjük fel. A légmentesen lekött üvegeket ezután ugyanúgy kihevítjük (dunszoltjuk), mint a cukros befőttéknél szokás. Az előfőzést igénylő gyümölcsöknél az átfőzést csak egyszer végezzük, nem úgy, mint amikor a gyümölcsöt cukorral akarjuk telíteni.

Sűrített mustot is kitünően használhatunk cukorszirup helyett. Ilyenkor a mustot addig főzzük, amíg cukortartalma kb. 50 százalékos nem lesz. Ezzel a mustal már feltölthetjük az üvegbe rakott gyümölcsöt, majd ugyanúgy kihevítjük, mintha cukros vízzel készítettük volna. Ezek készítése a következő: Amikor a gyümölcsöt nyers sulyának kb. felére befőztük, annyi mustot adunk hozzá, mint amennyi a nyers sulya volt, majd kellő sűrűségűre főzzük be.

A méznek ugyan kisebb a konzerváló hatása mint a cukornak, mégis előnyösen használható fel befőtt, iz, gyümölcsle és szörp készítésénél, azzal a különbséggel, hogy belőle felerésznyivel többet kell vennünk, mint a cukorból. Ha például egy készítményhez 50 deka cu-

kor volt szükséges különként úgy ugyanilyen mennyiséghez mézből 75 dekát adunk. Amikor gyümölcslezt főzünk s mézet adunk hozzá, azt tovább kell főzünk, mert az a méztől erősebben higul, mint a cukortól.

Alkoholial és ecettel csak részben helyettesíthetjük a cukrot. Az alkoholos konzerválásnál a gyümölcs sulyához viszonyítva minden 10 sulyrészt gyümölcsre két-három sulyrészt cukorport hintünk s egy tized sulyrészt alkoholt, rumot, vagy konyakot. (Az alkohol 96, a rum, vagy konyak legalább 60 százalékos legyen.) A kész üvegeket meleg napos helyre állítjuk, itt a gyümölcs napközben kitágul s este a napnyugtával kihűlve ismét összehúzódik. Amikor a lé már teljesen fedi a gyümölcsöt, az üveget lekötjük s hűvös helyre tesszük.

Ecettel a szilvát, ringlót, mirabellát, meggyet, cseresznyét, ribizlit tartósítják. A megmosott s előkészített gyümölcsöt széles tálba rakjuk s leöntjük 1 liter borecethez kevert 50 deka cukor oldatával. A levet először felforraltjuk s melegen öntjük a gyümölcsre. Felöntés után egy napig álljon a lé a gyümölcsön, másnap leszűrjük, ismét felforraltjuk s a gyümölcsre töltjük. Ezt az eljárást háromszor megismételjük, majd a készítményt üvegekbe rakjuk, a lével feltöltjük, lezárjuk s hűvös helyen raktározzuk.

Burgonyacukrot (keményítőcukrot) 6:4 arányban használhatunk cukor pótlására. Felhasználás előtt 60 deka kristálycukorhoz 40 deka burgonyacukrot veszünk és összeolvasztjuk. Az így nyert cukrot úgy használjuk, mintha tiszta répacukor lenne. A tisztán burgonyacukor kellemetlen ízűvé teszi a befőttet.

Pacsirta u'ca 27/a számú ház földért elcserélhető, ért. lehet Ferenc József u'ca 37 sz. 892

## A teljes gyógyulás útján van Bonczos államtitkár

Vitéz Bonczos Miklós dr. igazságügyi államtitkár betegségi állapotában örvendetes javulás állott be. Az államtitkár elhagyhatta betegágyát, vasárnap rokon látogatásra Szentre utazott családjával és ve-

jével, Zilahy Sebess Jenő dr. külügyminisztériumi osztályfőnökkel. Értesülésünk szerint az államtitkár egészségének teljes helyreállítása céljából orvosi tanácsra három hétre magaslati üdülőhelyre utazik.

## November elsejével újból felemelik a kenyérfejadagot

A közellátási kormányzat értesülésünk szerint november elsejével újból felemeli a kenyérfejadagot.

Intézkedés történik a gyer-

mekek, betegek és öregek zavartalan zsemleellátásáról is. Szeptember elsejétől kezdve a lisztfejadagot is felemelik.

—o—

## Nagy tűz a Kilencsesben

Vasárnap délután nagy tűz volt a Kilencsesben. A tűz Lékinczki Pál gazdálkodó tanyáján pusztított, ahol a száma, tőrek és herekadal gyulladt ki. A tanyabeliek a tűzzel szemben tehetetleneknek bizonyultak, ezért a tűzoltók segítségét kérték. A tűzoltók teljes felszereléssel percek alatt a helyszínre érkeztek és megkezdtek a tűz oltását. Azonban a közben felkerekedett vihar miatt nekik is óriási dolguk

akadt, úgyhogy csak többórás megfeszített munkával tudták a tüzet eloltani. A vihar miatt a közelben lévő tanyaépület is komoly veszélyben forgott s ha a tűzoltók ott nincsenek, az is leégett volna. Lékinczki Pál kára a száma, tőrek és herekadal leégése folytán meghaladja a 3000 pengőt.

A csendőrség a tűz okának megállapítására megindította a vizsgálatot.

## Átépitik a nagyréti feljáró kövesutat

A nagyréti kövesutnak a hajóhidtól a gátig terjedő szakasza már úgyszólván elkészítésétől kezdve teljesen használhatatlan állapotban van. A kövek egymás teteje hátán állnak s sem kocsi, sem gyalogos közlekedésre nem alkalmasak. A nagyréti gazdák emiatt több ször panaszkodtak és kérték az intézkedést a lehetetlen

állapot megszüntetésére. A szentesi államépítészeti hivatal a gazdák panasza folytán most elrendelte a nagyréti feljáró kövesut átépítését. A munkálatok már meg is kezdődtek s addig, amíg befejeződnek, a forgalom egy kijelölt kitérő uton bonyolódik le a város és a Nagyrét között.

—o—

## Ujabb rendelet a hadigondozottak ügyeinek intézéséről

A honvédelmi miniszter rendeletet adott ki, amellyel összefoglalóan szabályozza a hadigondozottak ügyeinek intézését. Egyben elrendeli, hogy valamennyi hatóság az ilyen ügyeket a leggyorsabban, soronkívül intézze el. A hatóságok minden rendelkezésükre álló eszközzel kötelesek gondoskodni az ügyek intézésének biztosításáról. A mulasztást elkövetőkkel szemben teljes szigorral kell eljárni.

Az özvegyi, árva és gondozott családi ügyek tárgyalásához az alábbi iratokat kell csatolni: általában minden ügyhöz a gondozásra való igénybejelentést, a veszteségről szóló értesítést, hatósági vagyoni bizonyítványt a folyamodó vagyoni, jövedelmi és kereseti viszonyairól, a veszteséget szenvedett személy karpaszománnyra való jogosultságának igazolását, iskolai vagy iparhatósági bizonyítványát, foglalkozásáról szóló okiratot, az új mintájú „hadi honvédelmi felirat” gondozási igazolványt két példányban, a rendelethez csatolt 1. sz. alatt mellékelt minta szerinti „javas-

latot”, annak megfelelő rovatai pontosan kitöltve, kísérelő jelentést. Özvegyi gondozási ügyekhez: házassági anyakönyvi kivonatot, a járadéknál tekintetbe jövő 16 éven aluli gyermekek születési anyakönyvi kivonatát. A szülőtlen árvák gondozási ügyeihez a szülők házassági anyakönyvi kivonatát, az anya halotti anyakönyvi kivonatát, az igénylő gyermek anyakönyvi kivonatát.

A rendelet intézkedik még azokról az okiratokról, amelyeket a felérvák, mostohaszülők gondozása alatt álló árvák és felmenő családtagok gondozási ügyeihez kell csatolni. A rendelet hangsúlyozza, hogy a házukért életüket áldozó hősök gondozása elsőrendű állami feladat.

### Eljegyzés

Paksi Margitka és Kátai István jegyesek. (Minden külön értesítés helyett) 953

Jóiföző mindenek azonnali alkalmazást nyerhet. Cím a kiadóban. 947

## Egy foghíjas és magyarul törve beszélő férfi volt a Szent László utcai betörő

A Szent László utcában, Rácz János földmunkás sérelmére elkövetett 3000 pengős betörés ügyében a csendőrség is bekapcsolódott a nyomozásba. A csendőrség annyit már megállapított, hogy a betörés tettese a szőlők felé menekült. Zsákmányát utközben eladta s a lopott tárgyakból Csányi Mihály, Doktor Imre, id. Kádár Ferencné és Gyánti Rökusné szőlőbeli lakosok vettek tőle. A vásárlók arról természetesen nem tudtak, hogy az ingóságok lopásból származnak. Kiderült az is, hogy a betörés tettese egy 35-40 év körüli, szőkehajú, alacsonytermetű, elől foghíjas férfi volt. Különös ismertető jele az, hogy törve beszél magyarul. Ruhá-

zata fekete pantallóból, sárga félcipőből, ingből s karjartatt kabátból állt a betörőnek. A zsákmányt egy ágyterítőbe kötve, a hátán vitte. A csendőrség a betörés ügyében tovább folytatja a nyomozást, egyben a lakosságot kéri, ha valahol feltűnne a betörő, azonnal tegyenek róla jelentést. Akik pedig bármit is vásároltak a betörőtől, saját érdekükben jelentkezzenek a csendőrségen, nehogy orgazdaság gyanújába kerüljenek s ellenük is meginduljon a bűnvádi eljárás.

A személyleírás alapján mostmár minden pillanatban várható a Szent László utcai betörő kézrekerülése.

A rendőrség az országos körözést is kiadta ellene.

## Nemesített rozsvetőmagot is igényelhetnek a csongrádi gazdák

Azt már megirtuk, hogy mázsánként 46 pengős áron nemesített buzavetőmagot igényelhetnek a csongrádi gazdák. A városi és járási gazdasági felügyelőség közlése szerint mázsánként 41 pengős áron nemesített rozsvetőmagot is lehet igényelni.

Az igényléseket az ár egyidejű befizetése mellett mind a buza, mind a rozsvetőmagra legkésőbb augusztus hó 21-én, szombaton déli 12 óráig kell bejelenteni a város gazdasági hivatalában, a volt tisztiorvosi hivatal helyén.

## Holdfogyatkozás volt vasárnap

Vasárnap este abban az időben, amikor nem volt felhős az ég, részleges holdfogyatkozás láthatott tapasztalni Csongrádon. A holdfogyatkozás este

7 óra 59 perckor kezdődött és 10 óra 58 percig tartott. Az érdekes égitűneménynek sok nézője volt.

—o—

## Augusztus 19-én rádió- beszédet tart a miniszterelnök

Kállay Miklós m. kir. miniszterelnök rádióbeszédet, intéz a nemzetéhez.

A miniszterelnöki rádióbeszéd augusztus 19-én, délután 7 órakor lesz.

## Megszűnt dr. Sándor Antal h. városi orvosi megbízatása

Dr. Sáfrány Zsigmond városi orvost katonai szolgálatának ideje alatt alispáni megbízás alapján dr. Sándor Antal orvos helyettesítette.

Dr. Sáfrány Zsigmond visszatérése folytán dr. Sándor Antal h. városi orvosi megbízatása most megszűnt.

# GABONÁT

őrlésre  
minden mennyiségben  
raktároz a

# Cseuz-malom

# Gabonát

beraktározásra elfogad a

Csongrádi Keresztény Gőzmalom

Tizenharmadik életévét betöltött három hadiárva fiu nevelését vállalja nagy gyárüzem, egész a szakmabeli kereső képességig. Több állás van hadirokkantak részére. Hadiárvát örökbe keresnek. Jelenkezni lehet a Hadigondozó tisztelnél (—)

NYOLCFIÓKOS keményfa íróasztal, amely ügyvédi irodákban és hivatalokban igen használható, eladó. Megtekinthető naponta déli 10-12 óra között Szép utca 11 sz. alatt (—)

Vásártér 29 sz. sarokház eladó, ért. Új utca 26 sz. (—)

## RENDELJE MEG

a fronta honvéd  
hozzátartozójának  
a Csongrádi Hirlapot

# SPORT

## Javuló formában könnyen győzött a CsLE vasárnap

**CsLE—Kiskunfélegyházi LE 7:1 (3:0)**

Vezette: Serege. 500 néző.

A CsLE NB. III. együttese a Kiskunfélegyházi LE újdonsült elsőosztályú csapatával játszott barátságos mérkőzést vasárnap délelőtt.

A CsLE még idényelei, de határozottan javuló formát mutatva, — kivéve a csatársor jobb szárnya, — biztosan győzte le jóképességű ellenfelet.

A Kiskunfélegyházi csapat kezdte a játékokat, azonban hamarosan a CsLE veszi át az irányítást.

Már a 6. percben gólt ér el a hazai csapat. Zsótér szépen szökött Szántai II.-t, akinek beadását Szántai I. a hálóba vágja. (1:0)

A 10. percben Mészáros Fülöp Zsótér a labda útja, az utóbbi lövése a hálóba talál. (2:0)

A vendégek lefutásai ritkán jelentenek veszélyt a hazaiak kapujára. A CsLE főenyben van, azonban a játék magas labdákkal és rossz passzokkal folyik, amely a szezonelei formára vai.

A 25. percben gólt kapnak a vendégek. Mészáros „lökik” a kaputól 20 méternyire, a megítélt büntetést Szántai I. értékesíti. (3:0)

Hullámzó játékkal telik el a hátralévő idő.

Szünet után is a CsLE a kezdeményező, azonban a vendégek sűrűn veszélyeztetik a hazaiak kapuját lefutásaikkal.

A 10. percben Szabó jól húz kapura, már csak a kapussal áll szemben, de Bertus szép védéssel tisztázza a veszélyes helyzetet.

A hazaiak támadó sora jónéhány helyzetet dolgoz ki, azonban a csatárok sorra kihagyják az alkalmat.

A 20. percben Pusztai labdáját Szántai I. Zsótér elé teszi, aki közelről a hálóba vágja a labdát. (4:0)

A 25. percben kavarodás keletkezik a CsLE kapuja előtt, az egyik félegyházi játékost Justin dancsolja.

11-es!

A büntetést Szabó lövi a Szántai I. által védett kapura, de a gyenge lövést a kapus kiüti, a röviden kiüti labdát most már Szabó biztosan lövi a hálóba. (4:1)

Most a CsLE gyorsan rugott három góljá megpecsételi a KLE sorsát. A 28. percben Fülöp labdáját Szántai I. a hálóba továbbítja. (5:1)

A KLE most beszorul. A 32. percben Fülöp éles fejese a léc alatt köt ki. (6:1)

A 38. percben Szántai I. beállítja a végeredményt. (7:1)

A CsLE most már nem is igyekszik további eredményt elérni s mezőnyjátékkal ér véget a mérkőzés.

A CsLE NB III. csapata határozott javuló formát mutatott a multheti első mérkőzéshez viszonyítva. A csapatban helyet kapott a mindszenti Zsótér, aki jó játékkal mutatkozott be a csongrádi közönség előtt.

A Szent István Kupa döntőjébe került két csapat, a Ferencváros, mely 4:0 arányban verte a Gammát a közép-döntőbe és az Újpest, mely a Nagyvárodot gyürte maga alá, csütörtökön játszanak a győnyörű kivitelű Szent István serlegért, melyet a győztes csapat nyer meg és egy évig védője lesz.

Az országos levante bajnokság döntőjét augusztus 20 án játsszák le Budapesten. A döntőbe jutott két csapat a pü-

pökladányi és a szombathelyi leventék lettek.

Az Országos Ifjúsági Bajnokság döntője csütörtökön este, a Ferencváros—Újpest Szent István Kupa döntője előtt lesz.

Vasárnap délután a CsLE barátságos mérkőzést játszik idehaza. Ellenfele a Szeged város ifjúsági válogatott csapata lesz. A második csapata is idehaza játszik a KLE II. csapatával barátságos mérkőzést.

## Csak a kölcsönt adta vissza...

Kálmán János Wesselényi utca 22 szám alatti napszámos súlyos testisértés vétsége miatt jelentették fel a minap a rendőrségen, mert Mogyorósi Mihály Gyöker utca 2 szám alatti földmunkást zsebkéssel meg szurta és 20 nap alatt gyógyuló sérülést ejtett rajta. Kihallgatása során beismerő vallomást tett és azzal védekezett, hogy ő csak a kölcsönt adta vissza. Ugyanis Mogyorósi Mihály a télen, amikor a belvárosi Fekete-féle korcsmában mulatott, minden ok nélkül belekötött és többször arcul ütötte. Azóta ő mindig várt az alkalomra, hogy leszámoljon

Mogyorósiával. Most végre eljött az alkalom. Megtudta, hogy Mogyorósi Mihály a Kinizsi utcában van udvarolni. Rögtön lesbeállt és amikor Mogyorósi éjjel tájban elhagyta a lányosházat, odament hozzá, emlékeztette a Fekete-féle korcsmában történteke, majd a tartozás kiegyenlítésül zsebkésével oldalbaszurta. Azután otthagya, hazament a lakására s nyugodtan lefeküdt. Tettét egy-csöppet sem bánja, mert annakidején Mogyorósi sem sajnálta őt megverni.

A rendőrség az önbíráskodó napszámos ellen megindította az eljárást.

Csanytelek község előljáróságától.  
1704—1943. sz.

### Verseny tárgyalási hirdetmény.

Csanytelek község előljárósága nyilvános írásbeli verseny tárgyalást hirdet a község belterületén emelendő orvos- és segédjegyző lakóépület építési munkáira.

Ajánlat tehető munkanemenként, vagy az összmunkára is.

A vonatkozó ajánlati feltételek, ajánlati és költségvetési ürlapok díjtalanul megszereshetők és a tervek megtekinthetők Csanytelek község előljáróságánál a hivatalos órák alatt.

Az ajánlatok zárt, lepecsételt borítékban legkésőbb 1943 évi aug. hó 25 én d. e. 10 óráig „Ajánlat Csanytelek községben építendő orvos és segédjegyző lakóépület munkáira” felírással Csanytelek község előljáróságához nyújtandók be. Később érkezett ajánlat tárgyalás alá nem vétetik.

Csanytelek, 1943. évi aug. hó 4-én.

(Olvashatatlan) Gémes jegyző. 944 bíró.

Csongrád megyei város polgármesterétől.

7725—1943. szám.

Tárgy: A természetbeni munkabér címén szerzett kenyérgabona beszerzésének és visszavásárlásának szabályozása.

### Hirdetmény.

A M. kir. Közellátásügyi Minisztérium 117.300—1943 K. M. sz. rendelete alapján közhírré teszem, hogy a mezőgazdasági munkavállalótermészetbeni munkabér címén kapott kenyérga-

bonáját állandó lakóhelyére való szállítás helyett az alábbiakban foglalt feltételek szerint a kereseti helyen a mezőgazdasági munkára szerződött munkáscsoport megbízottja utján vásárlásra jogosított kereskedőnek megvételre felejtárhajja és a Gabonaforgalmi Központ kiadtsége által kiállított gabona utalvány ellenében az állandó lakóhelye szerint lévő jogosított kereskedőtől, a vidéken eladottak megfelelő nemű és mennyiségű kenyérgabonát pedig megvásárolhatja.

A gabonát átvevő kereskedő a vételi jegy első és második példányát a munkásnak átadja, aki köteles azzal a lakóhelye szerint jogosított kereskedőnél jelentkezni és annak utján gabonavásárlási utalványt igényelni.

A gabonavásárlási utalvány kiállítása díjtalan.

A lakóhelyén lévő jogosított kereskedő a gabonavásárlási utalvány ellenében készlete erejéig köteles annyi kenyérgabonát kiszolgáltatni, amennyire a gabonabevásárlási utalvány szól.

A kereskedő a kenyérgabona ilyen eladása illetve visszavásárlása esetén a hatósági árhoz métermázsánként 1.50 P-öt, mint bruttó hasznót számíthat hozzá.

Csongrád, 1943. aug. hó 12.

Dr. HERKE LÁSZLÓ polgármester.

ELVESZETT egy világos kekeszürke gyermekkabát a vágóhid mellett lévő keresztnél. Kérjük a b. megtalálót, mivel szemtanuk vannak, azonnal adja le a rendőrségen. 952

Elveszett egy férfi zeig kabát a Mészáros tábornok ur szőlejeitől a Főenyi u 13 sz. házig a Tiszaföldön. Becsületes megtaláló jutalom ellenében vigye Főenyi u. 13 sz. alá. 951

Csongrád megyei város polgármesterétől.

7726—1943. szám.

Tárgy: A beszerzési köteleességbe beszámítható egyes terményeknek és termékeknek a beszerzésre nem kötelel személyektől való vásárlása szabályozása.

### Hirdetmény.

A m. kir. Közellátásügyi miniszter ur. 117.200—1943 K. M. sz. rendelete alapján közhírré teszem, hogy az a beszerzésre nem kötelel személy, aki búzát, rozsot, kétszerest, árpát, csöves vagy morz-oltkukoricát, burgonyát, babot, napraforgómagot, tökmagot, hizottsertét, legalább 20 kg. élősulyu beállítási való südőt, vágomarkát, növevénykmarhat, vágóborjút, vágójuhót, vágóbarányt, baromfit, tehentejet, tyuktojást vagy gyapjút vásárlásra jogosított kereskedőnek megvételre felejtárhajja, a fenti rendelet 4. § a alapján a 102.800—1943. K. M. sz. rend. 17. §-ában megállapított jutalomra (100 buzaegységként az elszámolás időpontjában a kelet érvényes hatósági buzaár egyharmadára) teríthat igényt.

Aki a fenti jutalomra igényt tart, köteles a közellátás hivatal gazdálajstrom osztáánál beszerzési tárgyat igényelni. A jutalmakat évnegyedenként hatóságom előterjesztése alapján a m. kir. Közellátási hivatal folyósítja.

Csongrád, 1943. aug. 11-én.  
DR. HERKE LÁSZLÓ polgármester.

## RÁDIÓ

Augusztus 18. szerda.

6 Úzen az othon. 6.25 Eb-resztő. Torna. 6.45 Reggeli zene. 7 Hírek. Közlemények. 10 Hírek. 10.15 Szekesfővárosi Tűzoltózenekar. 11.10 Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 11.15 Hangszerszólók. 11.40 Felolvasás. 12 Harangszó Fohász. Himnusz. 12.10 Rádiózenekar. 12.40 Hírek. 1.20 Időjelzés, vízállásjelentés. 1.30 Honvédeink üzennek 2 Orly-tánczenekar. 2.30 Hírek. Műsorismertetés. 3 A rádiózenekar műsorából. 3.30 Felolvasás 4.15 Idegennyelvű hírek. 4.45 Időjelzés, hírek. 5 Magyar nóták. 5.45 Veörös Sándor verséből előad Apáthy Imre. 6 Honvédműsor. 6.50 Hírek 7 Közvetítés Hargitáról. 8.45 Ery rózsaszál szében beszél. Magyar operettársulatok. 9.40 Hírek. 10.10 Ki mit szeret? 11.45 Hírek.

ELVESZETT 4 drb zsirjegy Patai János, Erzsébet Rozália és Olajos Etelka névvel. B. megtaláló vigye Alsóváros 51 szám alá. 950

### CSONGRÁDI HÍRLAP

Felolvas szerkesztő: vitéz Négyesi István.  
Felolvas kiadó: Szeder János.  
Szerkesztő: Nyóki Péter.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kossuth tér 9.  
Előfizetési ára havonként 3-40 pengő.  
Egyesületi ára hetéknap 14, vasár- és ünnepnap 20 fillér.  
Nyomatott: László és Szekeres köznyomtatásában, Kossuth u. 21.